



Procurement Hub | Centre
d'approvisionnement
Fisheries and Oceans Canada | Pêches et
Océans Canada
301 Bishop Drive | 301 promenade Bishop
Fredericton, NB, E3C 2M6

30002290

April 04, 2022/ 04 avril, 2022

Subject/Objet : REQUEST FOR PROPOSAL- Hydrographic surveys with multibeam echosounders / DEMANDE DE PROPOSITION- Levés hydrographiques avec échosondeur multifaisceaux

ADDENDUM No 2 / ADDENDA N° 2

Further to the above-mentioned Request for Proposal, Addendum No 2 is hereby issued.

Pour faire suite à la documentation d'accompagnement de la demande de proposition susmentionnée transmise, l'Addenda n° 2 est émis.

Questions et réponses:

ENGLISH

Question #2

Section 3 explains the contract phases for Phase 1 (award to February 15th, 2023) and Phase 2 (from February 16th, 2023 to February 15th, 2024). However, Section 4 states that all work must be completed by December 31st for each contract period. Does this mean that Phase 1 deliverables are due by December 31st 2022 or December 31st 2023? Also, are Phase 2 deliverables due by December 31st 2023 or December 31st 2024?

Answer #2

All Phase 1 deliverables must be delivered by December 31, 2022 for Period 1 ending February 16, 2023. Similarly, for Phase 2 deliverables, they must be delivered by December 31, 2023 for Period 2 ending February 16, 2024.

FRANÇAIS

Question n° 2

La section 3 explique les phases du contrat pour la phase 1 (attribution au 15 février 2023) et la phase 2 (du 16 février 2023 au 15 février 2024). Cependant, la section 4 stipule que tous les travaux doivent être terminés au plus tard le 31 décembre pour chaque période de contrat. Cela signifie-t-il que les livrables de la phase 1 doivent être livrés d'ici le 31 décembre 2022 ou le 31 décembre 2023 ? De plus, les livrables de la phase 2 sont-ils dus au plus tard le 31 décembre 2023 ou le 31 décembre 2024 ?

Réponse n° 2

Tous les produits livrables de la phase 1 doivent être livrés avant le 31 décembre 2022 pour la période 1 se terminant le 16 février 2023. De même, pour les produits livrables de la phase 2, ils doivent être remis au plus tard le 31 décembre 2023 pour la période 2 se terminant le 16 février 2024.